

EXPLORATIONS IN LINGUISTIC RELATIVITY

Edited by

MARTIN PÜTZ

University of Koblenz-Landau

MARJOLIJN H. VERSPOOR

University of Groningen

JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY
AMSTERDAM/PHILADELPHIA

Contents

Preface	vii
<i>Martin Pütz and Marjolijn Verspoor</i>	
Introduction	ix
<i>Martin Pütz and Marjolijn Verspoor</i>	
Towards a 'full pedigree' of the 'Sapir-Whorf hypothesis': From Locke to Lucy	1
<i>E. F. Konrad Koerner</i>	
How relativistic are Humboldt's "Weltansichten"?	25
<i>Jürgen Trabant</i>	
When is 'linguistic relativity' Whorf's linguistic relativity?	45
<i>Penny Lee</i>	
Linguistic relativity and translation	69
<i>Juliane House</i>	
Humboldt, Whorf and the roots of ecolinguistics	89
<i>Peter Mühlhäusler</i>	
Loci of diversity and convergence in thought and language	101
<i>Wallace Chafe</i>	
On linguocentrism	125
<i>Nick J. Enfield</i>	
From the Jurassic dark: Linguistic relativity as evolutionary necessity	159
<i>Paul R. Hays</i>	
Neuro-cognitive structure in the interplay of language and thought	173
<i>Sydney M. Lamb</i>	
Language and thought: Collective tools for individual use	197
<i>David B. Kronenfeld</i>	

Ontological classifiers as polycentric categories, as seen in Shona class 3 nouns <i>Gary B. Palmer and Claudia Woodman</i>	225
Linguistic relativity and the plasticity of categorization: Universalism in a New Key <i>Robert E. MacLaury</i>	249
Linguistic relativity as a function of ideological deixis <i>Bruce W. Hawkins</i>	295
Why we subject incorporate (in English): A post-Whorfian view <i>Linda L. Thornburg and Klaus-Uwe Panther</i>	319
Metalinguistic awareness in linguistic relativity: Cultural and subcultural practices across Chinese dialect communities <i>Minglang Zhou</i>	345
Subject Index	365